

Értesítés a Kínai Népköztársaságból, Malajziából és Thaiföldről származó egyes műanyag zsákok és zacskók importjára alkalmazandó dömpingellenes eljárás megkezdéséről

(2005/C 159/07)

Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet) 5. cikke értelmében a Bizottsághoz panasz érkezett, amely azt állítja, hogy a Kínai Népköztársaságból, Malajziából és Thaiföldről (a továbbiakban: az érintett országok) származó egyes műanyag zsákok és zacskók behozatala dömpingelt formában történik, és ennél fogva anyagi kárt okoz a közösségi iparnak.

1. A panasz

A kérelmet 2005. május 17-én egyes műanyag zsákok és zacskók harminc európai gyártója (a továbbiakban: a kérelmező) nyújtotta be a közösségi műanyag zsák és zacskó termelés jelentős részét, ebben az esetben több mint 25 %-át képviselő gyártók nevében.

2. A termék

A termék, melyet állítólag dömpingelnek, a Kínai Köztársaságból, Malajziából, és Thaiföldről származó, legalább 20 % polietilént tartalmazó és 100 mikrométert meg nem haladó vastagságú egyes műanyag zsákok és zacskók, amelyeket rendszerint az ex 3923 21 00, az ex 3923 29 10 és az ex 3923 29 90 KN-kódok alatt jelentenek be. Ezek a KN-kódok csak tájékoztató jellegűek.

3. A dömpingre vonatkozó állítás

A dömpingre vonatkozó állítás Malajzia és Thaiföld esetében a számított rendes értéknek az érintett termék Közösségbe irányuló exportáiraival való összehasonlításán alapul.

Az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésében foglalt rendelkezéseket tekintetbe véve a kérelmező a Kínai Népköztársaságra vonatkozóan a rendes értéket az ezen értesítés 5.1.d) pontjában említett piacgazdasági berendezkedésű országra számított rendes érték alapján határozta meg. A dömpingre vonatkozó állítás az így számított rendes érték és az érintett terméknek a Közösségbe irányuló kivitelekor alkalmazott exportárai összehasonlításán alapul.

Ezen az alapon a számított dömpingkülönbsétek jelentősek minden érintett exportáló ország esetében.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996. 3.6., 1.o. A legutóbb a 461/2004/EK tanácsi rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

4. A károkozás vélelmezése

A panaszos bizonyítékokkal szolgált arról, hogy az érintett termék a Kínai Népköztársaságból, Malajziából és Thaiföldről történő behozatala abszolút értékben és a piaci részesedés tekintetében általánosan megemelkedett.

Azt állítja, hogy a behozott érintett termék mennyiségei és árai – egyéb következmények mellett – negatívan hatottak a piaci részesedésre, az eladott mennyiségekre és a közösségi iparág által megszabott árszintekre, melynek eredményeként a közösségi iparág általános teljesítményén és pénzügyi helyzetén jelentős kedvezőtlen hatások mutatkoznak.

5. A vizsgálat módja

Miután a Tanácsadó Bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy a panaszt a közösségi iparág részéről vagy nevében adták be, és kellő bizonyíték van az eljárás megindításának megindoklására, a Bizottság az alaprendelet 5. cikke alapján vizsgálatot indít.

5.1. A dömping és a kár meghatározásának eljárása

A vizsgálat megállapítja, hogy a Kínai Népköztársaságból, Malajziából és Thaiföldről származó érintett terméket dömpingelték-e, illetve hogy ez a dömping okozott-e kárt.

a) Mintavétel

Tekintetbe véve, hogy láthatóan nagy a száma az ebben az eljárásban érintett feleknek, a Bizottság dönthet úgy, hogy mintavételt alkalmaz, az alaprendelet 17. cikkével összhangban.

i. Mintavétel a Kínai Népköztársaság, Malajzia és Thaiföld exportőrei/gyártói tekintetében

Annak érdekében, hogy a Bizottság eldönthesse, hogy szükséges-e a mintavétel, és amennyiben igen, kiválassza a mintát, minden exportőr/gyártó vagy a nevükben eljáró képviselő köteles jelentkezni a Bizottságnál, valamint a 6.b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban megjelölt formában kötelesek társaságukról vagy társaságaikról a következő információkat megadni:

– név, cím, e-mail cím, telefon és faxszám, és/vagy telexszámok valamint a kapcsolattartó személy,

- a társaság(ok) árbevétele helyi pénznemben kifejezve és 2004-ben a közösségi piacra szánt exportra értékesített érintett termék metrikus tonnában kifejezett mennyisége,
- a belföldi piacon az érintett termék forgalma helyi pénznemben és értékesítési volumene metrikus tonnában 2004-ben,
- szándékában áll-e a vállalatnak, hogy egyedi különbözetet⁽¹⁾ igényel (egyedi különbözetet csak gyártók igényelhetnek),
- pontosan mi a vállalat tevékenysége az érintett termék gyártását illetően,
- az érintett termék termelésében és/vagy értékesítésében (export és/vagy hazai piac) érdekelt valamennyi kapcsolódó társaság⁽²⁾ neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármely egyéb vonatkozó információ, mely segítheti a Bizottságot a mintaválasztásban,
- annak megjelölése, hogy a társaság vagy társaságok egyetértenek-e azzal, hogy figyelembe vegyék őket a mintavételezéskor, melynek keretében egy kérdőívre kell válaszolniuk és beleegyeznek abba, hogy válasz-aikat a helyszínen kivizsgálják.

Annak érdekében, hogy az általa az exportőrök/gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információkat megszerezze, a Bizottság emellett kapcsolatba lép az exportáló országok hatóságaival, és az exportőrök/gyártók ismert egyesületeivel.

ii. Mintavétel az importőrök esetében

Annak érdekében, hogy a Bizottság eldönthesse, hogy szükséges-e a mintavétel, és amennyiben igen, kiválassza a mintát, minden importőr, gyártó vagy a nevükben eljáró képviselő köteles jelentkezni a Bizottságnál, valamint ezen értesítés 6.b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontjában megjelölt formában kötelesek társaságukról vagy társaságaikról a következő információkat megadni:

(1) Egyedi különbözetet igényelni lehet az alaprendelet 17. cikkének (3) bekezdése alapján olyan vállalatok számára, amelyeket a mintába nem vettek be, az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése alapján azokban az esetekben, amelyekben piacgazdasággal nem rendelkező országok / átmeneti gazdaságok érintettek és az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja alapján az olyan vállalatoknál, amelyek piacgazdasági státuszt igényelnek. Megjegyzendő, hogy az egyedi bánásmód iránti igény az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerint, a piacgazdasági státusz iránti igény pedig az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdésének b) pontja szerint kérelem benyújtását teszi szükségessé.

(2) A kapcsolódó társaságok jelentésével kapcsolatban lásd a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet 143. cikkét (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.).

- név, cím, e-mail cím, telefon és faxszám, és/vagy telexszámok valamint a kapcsolattartó személy,
- a társaság teljes forgalma 2004-ben, euróban kifejezve,
- a foglalkoztatottak teljes száma,
- pontosan mi a vállalat tevékenysége az érintett terméket illetően,
- a Kínai Népköztársaságból, Malajziából és Thaiföldről származó importált érintett termék a közösségi piacon megvalósított viszonteladásának és oda irányuló behozatalának tonnában kifejezett mennyisége és euróban kifejezett értéke 2004-ben,
- az összes olyan kapcsolt vállalat neve és pontos tevékenysége, amely részt vesz az érintett termék gyártásában és/vagy értékesítésében,
- bármely egyéb vonatkozó információ, mely segítheti a Bizottságot a mintaválasztásban,
- annak megjelölése, hogy a társaság vagy társaságok egyetértenek-e azzal, hogy figyelembe vegyék őket a mintavételezéskor, melynek keretében egy kérdőívre kell válaszolniuk és beleegyeznek abba, hogy válasz-aikat a helyszínen kivizsgálják.

Annak érdekében, hogy az általa az importőrök mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információkat megszerezze, a Bizottság emellett kapcsolatba lép az importőrök ismert egyesületeivel.

iii. Mintavétel a közösségi gyártók esetében

Tekintetbe véve a panaszt támogató közösségi gyártók nagy számát, a Bizottságnak az a szándéka, hogy a közösségi iparág kárának megvizsgálását mintavétel alkalmazásával végzi el.

Annak érdekében, hogy a Bizottság kiválaszthassa a mintát, minden közösségi gyártó köteles jelentkezni a Bizottságnál, valamint a 6.b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül társaságukról vagy társaságaikról a következő információkat megadni:

- név, cím, e-mail cím, telefon és faxszám, és/vagy telexszámok valamint a kapcsolattartó személy,
- a társaság teljes forgalma 2004-ben, euróban kifejezve,
- pontosan mi a vállalat tevékenysége az érintett termék gyártását illetően,
- az érintett termék értékesítésének értéke euróban a közösségi piacon a 2004-ben,
- az érintett termék értékesítésének mennyisége metrikus tonnában a közösségi piacon a 2004-ben,

- Az érintett termék metrikus tonnában kifejezett termelési mennyisége 2004-ben,
- az összes olyan kapcsolt vállalat neve és pontos tevékenysége, amely részt vesz az érintett termék gyártásában és/vagy értékesítésében,
- bármely egyéb vonatkozó információ, mely segítheti a Bizottságot a mintaválasztásban,
- annak megjelölése, hogy a társaság vagy társaságok egyetértenek-e azzal, hogy figyelembe vegyék őket a mintavételezéskor, melynek keretében egy kérdőívre kell válaszolniuk és beleegyeznek abba, hogy válaszukat a helyszínen kivizsgálják.

iv. A minták végső kiválasztása

Minden olyan érdekelt fél, aki a minta kiválasztásával kapcsolatos bármely vonatkozó információt kíván benyújtani, azt a 6.b) pont ii. alpontjában meghatározott határidőn belül teheti meg.

A Bizottságnak az a szándéka, hogy a minták végső kiválasztását azután végzi el, hogy konzultált azokkal az érintett felekkel, amelyek kifejezésre juttatták készségüket arra, hogy a mintába bekerüljenek.

A mintavételben érintett társaságoknak a 6.b) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül egy kérdőívre kell válaszolniuk, és a vizsgálat keretében együttműködést kell tanúsítaniuk.

Ha nincs meg a kellő együttműködés, a Bizottság megállapításait – az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdésével és 18. cikkével összhangban – a rendelkezésre álló tényekre alapozhatja. A rendelkezésre álló tényekre alapozott ténymegállapítás az ezen értesítés 8. pontban foglaltaknak megfelelően esetleg kevesbé lesz előnyös az érintett fél számára.

b) Kérdőív

A vizsgálatok elvégzéséhez szükséges információk bekérése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következők számára: a mintában szereplő közösségi iparágak, a Közösségben működő bármely gyártói szervezet, a Kínai Népköztársaság, Malajzia és Thaiföld mintában szereplő exportőrei/gyártói, az exportőrök/gyártók bármely szervezete, a mintában szereplő importőrök, bármely, a panaszban megnevezett importőrszövetség, továbbá az érintett exportőr ország hatóságai.

Az egyéni árkülönbözetet igényelő kínai népköztársasági, malajziai és thaiföldi exportőrök/gyártók, az alaprendelet 17. cikke (3) bekezdésére és 9. cikke (6) bekezdésére tekintettel, a kitöltött kérdőívet az ezen értesítés 6.a) pont ii. alpontjában meghatározott határidőn belül kötelesek benyújtani. Ebből kifolyólag kérdőívet kell igényelniük a 6.a) pont i. alpontjában meghatározott határidőn belül. Ezeknek a feleknek tisztában kell azonban lenniük azzal, hogy amennyiben a mintavétel exportőrökre/gyártókra vonatkozik, a Bizottság ettől függetlenül dönthet úgy, hogy nem számol ki egyedi különöbözetet a számukra, ha az exportőrök/gyártók száma olyan nagy, hogy az egyedi megvizsgálás túlzottan megterhelő lenne és megakadályozná a vizsgálat időben történő elvégzését.

c) Információgyűjtés és meghallgatások tartása

Valamennyi érintett felet felkérjük, hogy nézeteit ismertesse, a kérdőívekre adott válaszokon kívül egyéb információkat és alátámasztó bizonyítékokat szolgáltatson. Ezen információknak és az alátámasztó bizonyítéknak a 6.a) pont ii. alpontjában meghatározott határidőn belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket azzal a feltétellel, hogy írásos kérelmet nyújtanak be, amely bizonyítja, hogy különös okuk van a meghallgatásra. E kérelmet a 6.a) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül be kell nyújtani.

d) A piacgazdaságú ország kiválasztása

Az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontjával összhangban tervbe van véve, hogy az Amerikai Egyesült Államok lesz kiválasztva mint a megfelelő piacgazdasággal rendelkező ország a rendes érték megállapításához a Kínai Népköztársaság vonatkozásában. Az érdekelt feleket felkérjük arra, hogy ezen értesítés 6.c) pontjában meghatározott határidőn belül véleményezzék a fenti ország megfelelőségét.

e) Piacgazdasági státusz

A Kínai Népköztársaság azon exportőreinek/gyártóinak tekintetében, amelyek piacgazdasági státuszt kérelmeznek, és megfelelő bizonyítékokat szolgáltatnak arra vonatkozólag, hogy piacgazdasági körülményeknek megfelelően működnek, azaz megfelelnek az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdése c) pontjában foglalt követelményeknek, a rendes értéket az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdése b) pontja alapján fogják megállapítani. Azoknak az exportőröknek/gyártóknak, amelyeknek az a szándéka, hogy kellően megalapozott kérelmet nyújtanak be, ezt az ennek az értesítésnek a 6.d) pontjában megadott határidőn belül kell megtenniük. A Bizottság megküldi az igénylési formanyomtatványokat mindazoknak a Kínai Népköztársaság-beli exportőröknek/gyártóknak a kínai Népköztársaságban, amelyeket a panasz megnevez, és az exportőrök/gyártók azon egyesületeinek, amelyeket a panasz megnevez, valamint a Kínai Népköztársaság hatóságainak.

5.2. A közösségi érdek felmérésére irányuló eljárás

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban és abban az esetben, ha a dömpingre és az ezáltal okozott kárra vonatkozó állítások bizonyítást nyernek, döntést kell hozni arról, hogy a dömpingellenes intézkedések elfogadása nem lenne-e ellentétes a közösségi érdekekkel. Ebből az okból a közösségi ipar, az importőrök és képviselői szerveik, továbbá a felhasználói és fogyasztói képviselői szervek – feltéve, hogy bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn – a 6.a) pont ii. alpontjában meghatározott általános határidőn belül jelentkezhettek a Bizottságnál, és annak információt szolgáltathatnak. A fenti mondattal összhangban cselekvő felek a 6.a) pont iii. alpontjában meghatározott általános határidőn belül kérhetik meghallgatásukat – annak különleges okai felsorolása mellett. Meg kell jegyezni, hogy bármely olyan információ, amelyet a 21. cikk alapján nyújtottak be, csak akkor kerül figyelembevételre, ha tényszerű bizonyítékok támasztják azt alá a benyújtáskor.

6. Határidők

a) Általános határidők

- (i) A felek számára, hogy kérdőívet vagy más igénylési formanyomtatványt kérjenek

Minden érdekelt félnek kérnie kell egy kérdőívet vagy más igénylési formát, amint lehetséges, de legkésőbb 10 napon belül ennek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésétől számítva.

- (ii) A felek jelentkezésére, a kérdőívre adott válaszok vagy bármely más információ benyújtására

Eltérő rendelkezés hiányában minden érdekelt félnek, ha képviselőikkel számolni kell a vizsgálat során, ennek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésétől számítva 40 napon belül jelentkeznie kell a Bizottságnál, be kell mutatnia nézeteit, és be kell nyújtania a kérdőíves választ vagy bármely más információt. Fel kell hívni a figyelmet arra tényre, hogy a legtöbb alaprendeletben szereplő eljárási jogosultság annak függvénye, hogy a fél jelentkezett-e a fent említett időszakon belül, kivéve, ha van más rendelkezés.

A mintául választott társaságok kötelesek a 6.b) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül visszajuttatni a kérdőívekre adott válaszokat.

- (iii) Meghallgatások

Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül kérhetik bizottsági meghallgatásukat.

b) A minta összeállítására vonatkozó különleges határidő

- (i) Az 5.1.a) pont i. alpontjában, az 5.1.a) pont ii. alpontjában és 5.1.a) pont iii. alpontjában meghatározott információknak a Bizottsághoz ennek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésétől számított 15 napon belül be kell érkeznie, mivel a Bizottságnak az a szándéka, hogy konzultál azokkal a felekkel, akik kifejezték készségüket arra, hogy bekerüljenek a mintába, amelyet ennek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való megjelenésétől számított 21 napon belül véglegesen kiválaszt.

- (ii) Az 5.1.a) pont iv. alpontjában említetteknek megfelelően a minta kiválasztásának szempontjából fontos, hogy minden egyéb információnak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül meg kell érkeznie a Bizottsághoz.

- (iii) A mintául szolgáló felek kérdőívekre adott válaszainak a mintában való részvételükről szóló értesítés dátumától számított 37 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz.

c) A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztására megállapított különleges határidő

A vizsgálatban részt vevő felek véleményezhetik az Egyesült Államok helyállóságát, mely ország az ezen értesítés 5.1.d) pontjában említettek értelmében a Kínai Népköztársaság tekintetében a rendes érték megállapításának céljából piacgazdasági berendezkedésű országnak számít. E véleményeknek ezen értesítésnek az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 10 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

d) A piacgazdasági státusz és/vagy az egyedi elbánás iránti igények benyújtására megállapított különleges határidő

A kellően indokolt piacgazdasági státusz iránti kérelmeknek (amint ezen értesítés 5.1.e) pontja említi) és/vagy az egyéni elbírálás iránti igénynek az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdésének értelmében ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

7. Írásbeli beadványok, kérdőívekre adott válaszok és levelezés

Az érdekelt felek valamennyi beadványát és kérelmét írásban kell benyújtani (nem elektronikus formátumban, kivéve, ha másképp határozzák meg), és fel kell tüntetni az érdekelt fél nevét, címét, e-mail címét, telefon-, fax- és/vagy telexszámát. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kérdőíves válaszokat és a levelezést – „Korlátozott hozzáférés” ⁽¹⁾ jelöléssel kell ellátni, az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is rendelkezésre kell bocsátani, amelyet „Az érdekelt felek számára, betekintésre” jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate General for Trade (Kereskedelmi Főigazgatóság)
Directorate B
Iroda: J-79 5/16
B-1049 Brüsszel
Fax (32-2) 295 65 05

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentumot csak belső használatra szabad alkalmazni. Védelemben részesül az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145, 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében. Az alaprendelet 19. cikke szerint és az 1994 évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

8. Az együttműködés hiánya

Azokban az esetekben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy az információkat nem szolgáltatja a határidőkön belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján átmeneti vagy végleges, megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők az alaprendelet 18. cikkével összhangban.

Ha megállapításra kerül, hogy bármely érdekelt fél valótlan vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül hagyják, és a rendelkezésre álló tények kerülhetnek felhasználásra. Ha egy érdekelt fél nem tanúsít együttműködést, vagy csak részben működik együtt, és a megál-

lapítások ezért az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényeken alapulnak, az eredmény lehet, hogy kevésbé lesz kedvező ennek a félnek a számára, mint akkor lett volna, ha együttműködést tanúsít.

9. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálatot az alaprendelet 6. cikke (9) bekezdésének értelmében ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15 hónapon belül be kell fejezni. Az alaprendelet 7. cikke (1) bekezdésének értelmében az átmeneti intézkedéseket legkésőbb az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésétől számított 9 hónappal lehet foganatosítani.